

58  
LA

# DUCHESSE DE FERRARE

Opérette en Trois Actes

DE

MAXIME BOUCHERON

*Musique de*

# EDMOND AUDRAN

---

PARTITION Chant & Piano transcrite par BAGGERS

---

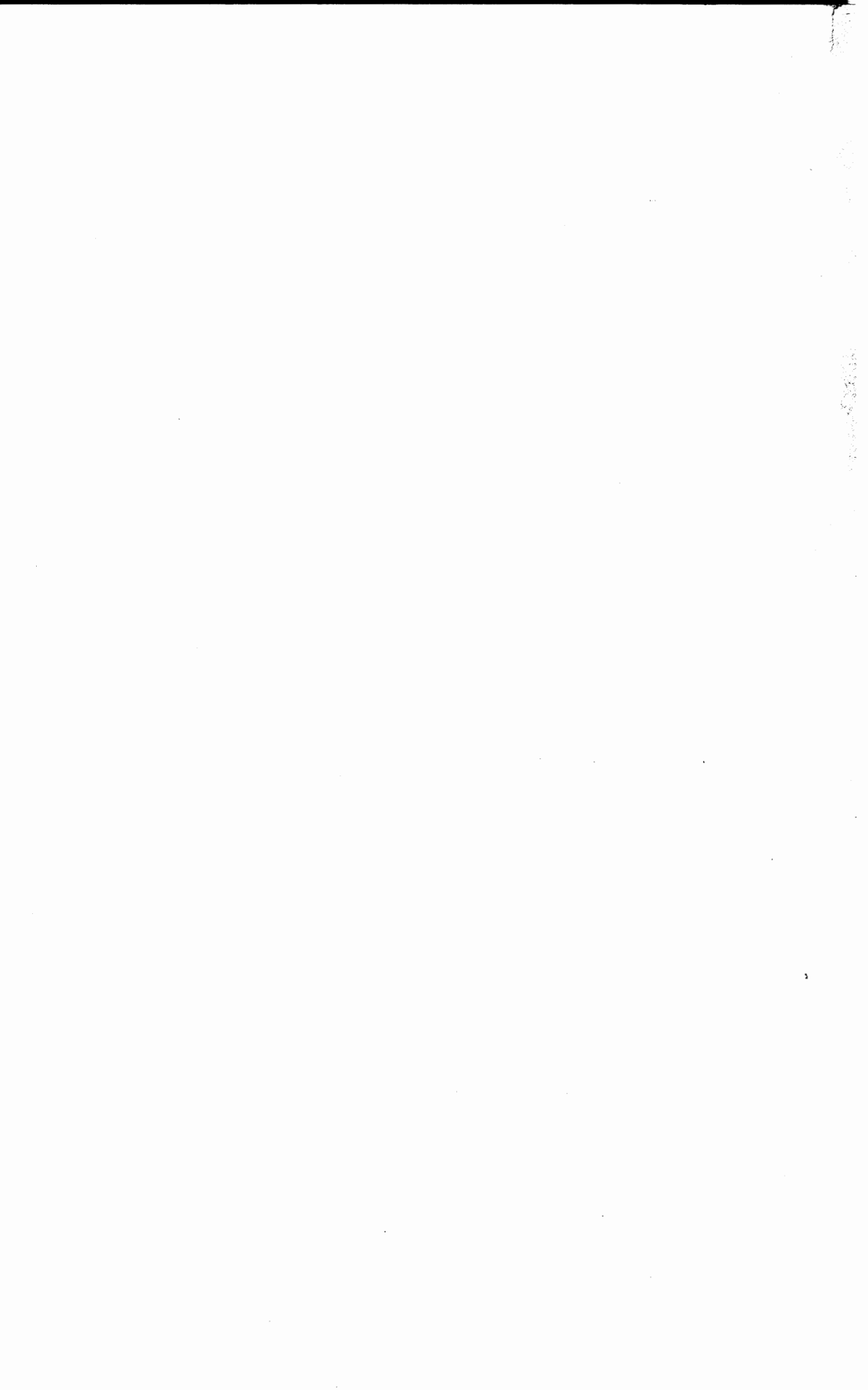
Paris, **CHOUDENS**, Editeur,

30, Boulevard des Capucines 30.

*Tous droits d'exécution, de traduction, de reproduction et d'arrang<sup>ts</sup> réservés*

Copyright 1895 by CHOUDENS FILS

*Défense est faite par les auteurs à tout directeur de représenter cet ouvrage sans avoir traité avec l'Éditeur -propriétaire du droit de représentation CHOUDENS*



LA DUCHESSE DE FERRARE

OPÉRETTE EN TROIS ACTES

Représentée pour la première fois le 25 Janvier 1895.

Nadège .....	M <sup>me</sup>	SIMON-GIRARD.
M <sup>lle</sup> Dupontalier .....	M <sup>lle</sup>	ROSINE MAUREL.
Angèle .....	M <sup>lle</sup>	GERMAINE GALLOIS.
Jeanne .....	M <sup>lle</sup>	ALICE BONHEUR.
Isabelle .....	M <sup>lle</sup>	MANUEL.
Colette .....	M <sup>lle</sup>	RYTER.
Briancourt .....	M <sup>r</sup>	FÉLIX HUGUENET.
Pierre .....	M <sup>r</sup>	THÉRY.
Machuré .....	M <sup>r</sup>	BARTEL.
Raphaël .....	M <sup>r</sup>	JOURDAN.
Stanislas .....	M <sup>r</sup>	SCHEY.

M<sup>r</sup> BELVAL Régisseur. M<sup>r</sup> M. BAGGERS Chef d'Orchestre.

OUVERTURE ..... 1

ACTE I

1	COUPLETS	<i>Modèl' du genr' féminin</i>	Angèle	9
2	COUPLETS	<i>Toute citadelle est prise</i>	Pierre	13
3	TERZETTO	<i>Oui, Jeanne, Colette, Isabelle,</i>	Colette, Jeanne, Isabelle	46
4	ARIETTE	<i>Voilà comment, sans crainte,</i>	Nadège	24
5	DUETTO	<i>L'amour s'est-il jamais emparé.</i>	Nadège, Pierre	52
6	STANCES	<i>Avec l'amour qui nous transporte</i>	Briancourt, Pierre	58
7	FINALE	<i>Vous n'avez pas tout dit,</i>		42

ACTE II

	ENTR'ACTE			62
8	RONDEAU DE LA ROBE	<i>La mode a pour programme</i>	Nadège	64
9	DUETTO ET ENSEMBLE DU CYGNE	<i>Elle nous vient de la Mythologie</i>	Angèle, M <sup>lle</sup> Dupontalier, Jeanne, Stanislas	71
10	AIR	<i>Place, place au Maître</i>	Pierre	78
11	RÉCITAL	<i>Pour le Titien,</i>	Nadège	86
12	DUO	<i>Restez encor'.</i>	Nadège, Pierre	90

ACTE III

13	QUADRILLE			104
14	LAMENTO	<i>Comme un symbole</i>	Pierre	106
15	CHŒUR	<i>A cet appel de Fanfare</i>	Raphaël	108
15 <sup>bis</sup>	TERZETTO DU TRIPTYQUE	<i>Tendre, charmante, lascive,</i>	Isabelle, Colette, Jeanne	115
15 <sup>ter</sup>	LES DEUX SALONS	<i>J viens du palais d'U' Industrie</i>	Angèle, M <sup>lle</sup> Dupontalier	118
16	VALSE DE LA DUCHESSE DE FERRARE	<i>En recevant vos sincères hommages</i>	Nadège	122
17	COUPLETS	<i>Pauvre enfant, toute d'innocence</i>	Jeanne	136
18	TRIO	<i>La voir est revenue?</i>	Nadège	141
19	COUPLET-FINALE	<i>Et maintenant, Messieurs,</i>	Nadège	152

Pour toute la Musique, la Mise en Scène, le droit de Représentation, s'adresser à Mr. CHOUDENS,

Éditeur-propriétaire de "LA DUCHESSE DE FERRARE" pour tous pays.



# LA DUCHESSE DE FERRARE

## OUVERTURE

All.<sup>to</sup> pomposo.

PIANO. *ff*

The musical score is written for piano and consists of five systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked 'All.<sup>to</sup> pomposo.' and the dynamic is 'ff'. The score features several triplet markings (indicated by a '3' above the notes) and various articulations such as slurs and accents. The first system includes a 'PIANO.' instruction and a 'ff' dynamic marking. The notation includes chords, single notes, and triplet patterns across both staves.

Tous droits d'exécution publique, de traduction,  
de reproduction et d'arrangement réservés

Allegretto.

3  
*pp*  
*léger.*  
2/4

*p*

*rall.*

1<sup>o</sup> Tempo.

*ff*

The first system of music consists of two staves. The treble staff begins with a triplet of eighth notes, followed by a dotted quarter note and an eighth note. The bass staff also starts with a triplet of eighth notes. Both staves feature various slurs and dynamic markings, including accents and hairpins.

The second system continues the musical piece. It features similar rhythmic patterns and slurs as the first system. The bass staff has a triplet of eighth notes at the beginning. The music concludes with a final chord in the treble staff.

The third system shows a key signature change from one sharp to one flat and a time signature change to 2/4. The music is characterized by a steady eighth-note accompaniment in the bass staff and chords in the treble staff. The system ends with a double bar line.

**Andantino.**

The fourth system is marked *pp dolce.* and *dolce.* It features a 2/4 time signature and a key signature of one flat. The treble staff contains a series of chords, while the bass staff has a simple eighth-note accompaniment. The music is slow and expressive.

The fifth system concludes the piece. It features a final melodic line in the treble staff and a simple accompaniment in the bass staff. The system ends with a fermata over the final chord.

Un peu animé.

pp

cres - cen - do.

*f p subito.*

pp

cres - cen - do.

rall. a Tempo.

dim. ppp



Allegretto.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 6/8. The music begins with a series of chords in the right hand and single notes in the left hand. A dynamic marking of *p* (piano) is placed at the end of the system. A 6/8 time signature is also present in the middle of the system.

The second system continues the piece. The right hand has a melodic line with eighth notes, while the left hand plays chords. A slur covers the entire system.

The third system features a melodic line in the right hand and chords in the left hand. A slur covers the system. A *cresc.* (crescendo) marking is placed in the right hand. A sixteenth-note figure with a '6' above it is shown in a separate box to the right.

The fourth system continues with dynamics *f* (forte) and *p* (piano) in the right hand. A slur covers the system. A *cresc.* (crescendo) marking is present. A sixteenth-note figure with a '6' above it is shown in a separate box to the right.

The fifth system features dynamics *f* (forte) and *p* (piano) in the right hand. A slur covers the system. A *ppp* (pianissimo) dynamic marking is placed at the end of the system.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and a long phrase starting with a fermata. The left hand provides a steady accompaniment of chords. Dynamics include *cres.*, *cen.*, *do.*, and *f*.

Second system of a piano score. Similar to the first, it features a melodic line in the right hand and a chordal accompaniment in the left. Dynamics include *cres.*, *cen.*, *do.*, and *ral. len. tan.*

Third system of a piano score. It begins with a melodic phrase in the right hand, followed by a section with a 3/4 time signature. Dynamics include *pp*, *p*, and *cres.*. The section is titled "Mouv: de Valse."

Fourth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a fermata, while the left hand has a simple accompaniment. Dynamics include *mf* and *rall.*. The lyrics *cen. do.* are present.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a fermata, and the left hand has a simple accompaniment. Dynamics include *p léger.* and *a Tempo.*

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass.

Second system of musical notation, featuring a *cresc.* (crescendo) marking. The treble staff shows a melodic line with a crescendo hairpin, and the bass staff provides a rhythmic accompaniment.

Third system of musical notation, featuring a *ff* (fortissimo) marking. The treble staff has a melodic line with a forte hairpin, and the bass staff continues the accompaniment.

Fourth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic development of the piece.

Fifth system of musical notation, featuring a *rall.* (rallentando) marking. The treble staff shows a melodic line with a decrescendo hairpin, and the bass staff provides a harmonic accompaniment.

**Plus animé.**

First system of musical notation, measures 1-4. The piece begins with a forte (*ff*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of chords.

Second system of musical notation, measures 5-8. The melodic line continues with eighth notes, and the accompaniment remains consistent with chords.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a long melodic phrase spanning across the system, while the left hand continues with chords.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand features trills (*tr.*) and slurs. The left hand continues with chords, and a forte (*ff*) dynamic is indicated.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has chords with slurs. The instruction **Pressez.** is written above the staff. The left hand continues with chords.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand has chords with slurs. The left hand continues with chords.

## COUPLETS.

ANGÈLE.

N<sup>o</sup> 1.All<sup>to</sup> simplice.

ANGÈLE.

PIANO.

*mf*

rit.

Mo\_dèl' Tempo.

A.

du gen' fé - mi - nin S'lon les princip's du des - sin Et d'a\_na - to -

*pp*

A.

- mi - e, Les ar - tist's dans leur mi - lieux, Dis'nt que j'suis tout e'qu'il ya

A.

d'mieux Comme a\_ca - dé - mi - e. Et j'pos'

*f*

A.

les di - vi - ni - tés, Les su - per\_bes nu - di - tés D'la my\_tho - lo -

*pp*

A.

- gi - e, Vé\_nūs, Diane et cœ - te - ra, Je suis tout c'que l'on vou -

A.

\_dra, En a - ca - dé - mi - e Les a -

A.

\_ma - teurs des Beaux - Arts, Tous les ans au champ de Mars Comme à l'In - dus -

*pp*

A.

- tri - e Peut de la nuque au ta - lon Pour vingt sous, voir au Sa -

A.

- lon Mon a - ca - dé - mi - e. E prix d' ma

Un peu plus lent.

A.

pose est très él' - vé, Epauv'ra-pin s'en trou'pri - vé Par é - co - no -

A.

- mi - e Mais, moi j'aime à fair' le bien, Et j'vais lui po - ser pour

1<sup>o</sup> Tempo.

A. rien Une a - ca - dé - mi - e 1<sup>o</sup> Tempo. A nos

A. grands maîtres j'port' bon - heur Aussi pour me faire hon - neur Ils m'traî - nt en a -

*pp*

rall.

A. - mi - e Dans l'nom - bre c'est a - vé - ré Yen a plus d'un qu'est en -

*suivez*

A. - tré A l'A - ca - dé - mi - e. a Tempo.

*mf*



# COUPLETS.

PIERRE.

No 2.

Allegretto poco rit.

PIANO.

Moderato non lento.

PIERRE.

*p*

Tou - te ci - ta - delle est prise A la lon - gue for - cé -

*pp*

*p*

- ment, — Tou - te femme s'humani - se Un beau jour au

*rit.* *a Tempo.*

bon - mo - ment — Il faut a - veç pa - ti - en - ce Le guet -

*suivez.* *pp*

p.

ter, puis le sai - sir. A vain - cre sans ré - sis - tan - ce

*cresc.* *p*

*rit.*

On ai - me - rait sans plai - sir. Presser.

*suivrez.* *f*

p.

Plus il semblait im - pos - si - ble De pou -

*pp*

p.

- voir tou - cher un cœur, — Plus il nous devient sensi - ble D'en

P. *rit.*

è - tre l'heureux vain - queur, l'heureux vainq - eur Sa - chons

*suivez.* *pp*

P.

par re - connaissance Après un si long dé - sir

*cresc.*

P. *rit.*

Bé - nie u - ne ré - sis - tan - ce Qui vient doubler le plai -

*p* *suivez.*

P.

- sir *Presser.* *rit.*

*f* *dim.* *p*

# TERZETTO.

COLETTE, JEANNE, ISABELLE.

N<sup>o</sup> 3.

Allegretto.

PIANO.

COLETTE. *p* *très léger.*  
 Oui, Jeanne,

JEANNE. *p*  
 Oui, Jeanne,

ISABELLE. *p*  
 Oui, Jeanne,

c. Co\_lette l\_ sa \_ belle Vi\_vent sans la moindre que \_ rel \_ le Et l'on ren \_

j. Co\_lette l\_ sa \_ belle Vi\_vent sans la moindre que \_ rel \_ le Et l'on ren \_

i. Co\_lette l\_ sa \_ belle Vi\_vent sans la moindre que \_ rel \_ le Et l'on ren \_

*pp*

J. *\_con-tre ra-re-ment — Un pareil ac-co-mo-de-ment — C'est qu'entre*

C. *\_con-tre ra-re-ment Un pareil ac-co-mo-de-ment C'est qu'entre*

I. *\_con-tre ra-re-ment Un pareil ac-co-mo-de-ment C'est qu'entre*

J. *nous rien ne dif-fè-re Ni l'esprit ni le ca-rac-tè-*

C. *nous rien ne dif-fè-re Ni l'esprit ni le ca-rac-tè-*

I. *nous rien ne dif-fè-re Ni l'esprit ni le ca-rac-tè-*

*rit. a Tempo.*

J. *-re Nous vi-vons en ac-cord par-fait A-yant trois té-tes Sous un même bon-*

C. *-re Nous vi-vons en ac-cord par-fait A-yant trois té-tes Sous un même bon-*

I. *-re Nous vi-vons en ac-cord par-fait A-yant trois té-tes Sous un même bon-*

*p rit. a Tempo.*

C. net Nous vi\_vons en ac\_cord par\_fait A\_yant trois tê\_ tes Sous un même bon\_

J. net Nous vi\_vons en ac\_cord par\_fait A\_yant trois tê\_ tes Sous un même bon\_

I. net Nous vi\_vons en ac\_cord par\_fait A\_yant trois tê\_ tes Sous un même bon\_

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

PIERRE, MACHÈRE.

El\_ les sont en ac\_cord par\_fait A\_yant trois tê\_ tes Sous un même bon\_

El\_ les sont en ac\_cord par\_fait A\_yant trois tê\_ tes Sous un même bon\_

C. *p léger.* Pour Jeanne I.

J. *p* Pour Jeanne I.

I. *p* Pour Jeanne I.

D. net!

E. net!

*f tr > mf*

C. *sa\_belle et Co - lette Il n'est point d'af\_fai\_re se\_crè\_te, Ce que le*

J. *sa\_belle et Co - lette Il n'est point d'af\_fai\_re se\_crè\_te, Ce que le*

1. *sa\_belle et Co - lette Il n'est point d'af\_fai\_re se\_crè\_te, Ce que le*

*pp*

C. *ha\_sard ré\_vè - la Sur celle - ci sur cel\_le - là Les potins*

J. *ha\_sard ré\_vè - la Sur celle - ci sur cel\_le - là Les potins*

1. *ha\_sard ré\_vè - la Sur celle - ci sur cel\_le - là Les potins*

C. *qu'on fait à la clas - se Ce qui se dit, ce qui se pas - se Les o\_reil -*

J. *qu'on fait à la clas - se Ce qui se dit, ce qui se pas - se Les o\_reil -*

1. *qu'on fait à la clas - se Ce qui se dit, ce qui se pas - se Les o\_reil -*

*rit.*

*p rit.*

a Tempo.

C. *les, les yeux par tout Nous sa\_vons tout et nous devinons tout, Les o\_reil -*

J. *les, les yeux par tout Nous sa\_vons tout et nous devinons tout, Les o\_reil -*

I. *les, les yeux par tout Nous sa\_vons tout et nous devinons tout, Les o\_reil -*

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

PIERRE, MACHURÉ.

Les o\_reil -

Les o\_reil -

a Tempo.

C. *les, les yeux par tout Nous savons tout et nous devinons tout.*

J. *les, les yeux par tout Nous savons tout et nous devinons tout.*

I. *les, les yeux par tout Nous savons tout et nous devinons tout.*

O. *les, les yeux par tout Ell's savent tout et les devinent tout.*

P. *les, les yeux par tout Ell's savent tout et les devinent tout.*

*f tr > mf*



*p léger.*

C. De Co-lette I - sa - belle et

J. De Co-lette I - sa - belle et

I. De Co-lette I - sa - belle et

*f* *pp*

C. Jeanne On di - serte, on jase, on can - ca - ne, Mais sur nous on peut cla - bau -

J. Jeanne On di - serte, on jase, on can - ca - ne, Mais sur nous on peut cla - bau -

I. Jeanne On di - serte, on jase, on can - ca - ne, Mais sur nous on peut cla - bau -

C. -der Sans jamais nous in - ti - mi - der — Et des pe - ti - tes ca - ma -

J. -der Sans jamais nous in - ti - mi - der Et des pe - ti - tes ca - ma -

I. -der Sans jamais nous in - ti - mi - der Et des pe - ti - tes ca - ma -

rit. a Tempo.

C. *ra des Nous saurons braver les boutades Pour mieux les tenir en é-*

J. *ra des Nous saurons braver les boutades Pour mieux les tenir en é-*

I. *ra des Nous saurons braver les boutades Pour mieux les tenir en é-*

rit. a Tempo.

*p*

C. *chec N'avons nous pas — bonne langue et bon bec Pour mieux les*

J. *chec N'avons nous pas — bonne langue et bon bec Pour mieux les*

I. *chec N'avons nous pas — bonne langue et bon bec Pour mieux les*

Mlle DUPONTALIER.

PIERRE, MACHURÉ.

Pour mieux les

Pour mieux les

C. te - nir en é - chec Na - vons nous pas bonne langue et bon bec!

J. te - nir en é - chec Na - vons nous pas bonne langue et bon bec!

I. te - nir en é - chec Na - vons nous pas bonne langue et bon bec!

D. te - nir en é - chec N'ont el - les pas bonne langue et bon bec!

P. te - nir en é - chec N'ont el - les pas bonne langue et bon bec!

C.

J.

I.

D.

P.

*f* *tr* *mf* *f*

# ARIETTE.

NADÈJE.

№ 4.

Mouv! de Valse.

PIANO.

*p* très léger.

The piano introduction consists of two systems of music. The first system shows the right hand playing a melody of eighth notes and the left hand providing a harmonic accompaniment of chords and eighth notes. The second system continues this pattern, with the right hand melody moving across the system. The tempo is marked 'Mouv! de Valse' and the dynamics are 'p' très léger.

The vocal entry is on a single staff, starting with a rest followed by the note 'Vo'. The piano accompaniment is on two staves. The first system includes the vocal line and piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment with a *pp dolce.* marking. The lyrics 'Vo - - - - - là' are written below the vocal staff.

The vocal entry is on a single staff, starting with a rest followed by the notes 'com' and 'ment'. The piano accompaniment is on two staves. The first system includes the vocal line and piano accompaniment. The second system continues the piano accompaniment. The lyrics 'com - - - - - ment Sans crai - te,' are written below the vocal staff.

N. *sans en - vie Et sans tourment se dé - rou - le ma vi - e*

N. *Tant pis pour*

N. *moi Quoi - que je puis - se*

N. *fai - re tant pis ma foi! Si je n'ai pas i -*

*rall.* *Tempo.*

N. *ci le bon-heur de vous plai - re Tant pis, tant*

N. *pis ma foi! Tant pis, tant* *rit.* *Tempo.* *pis pour moi. Si je n'ai pas i -* *Tempo.*

N. *ci le bonheur de vous plai - re Tant pis pour moi, Si je n'ai pas ma* *Vite.* *Pressez.*

N. *léger.* *rall.* *foi ah! ah! ah! ah! ah! ah! le bonheur de vous plai - re*

**Tempo.** **Plus lent.**

N. **Tempo.** **Plus lent.**

Tant pis ma foi! Le cœur en re\_pos,

*f* *p*

N. L'â\_me fort tran\_quil\_le! J'ai l'hu\_meur fa\_ci\_le

N. Et l'es\_prit dis\_pos. Ain\_si je suis fai\_te

N. Ay\_ant l'a\_grément D'un tem\_pé\_ra\_ment Que rien n'inqui\_è\_te

*rit.* *rit.*

**Tempo.**

N. Et quand par ha - sard Vi - bre ma na - tu - re

**Tempo.**

N. C'est bien je vous ju - re Par a - mour de l'art!

*f* avec âme. poco rit.

N. L'art qui seul m'en - flam - me Dans mon cœur a lui

*mf*

**Un peu plus lent.**

N. Gar - dant tout pour lui Mes ar - deurs de - fême, Mes ar -

*P* suivez.



rit. a Tempo. 1<sup>o</sup> Tempo.

N. - deurs de fem - me. Voi -

a Tempo. 1<sup>o</sup> Tempo.

dim. pp dolce.

N. - là com - - - ment

N. sans crai - te, sans en - vie Et sans tourment Se

N. dé\_rou\_Le ma vi\_e Tant pis

pp

N. pour moi Quoi - que je

N. puis - - se fai - re Tant pis ma foi! Si je n'ai pas i -

rall. Tempo.

N. - ci le bonheur de vous plai - re Tant pis, tant pis ma foi! Tant pis, tant

rit.

N. Tempo.

pis pour moi. Si je n'ai pas i - ci le bon - heur de vous

Tempo.

N. *Vite.* *Pressez.*

plai - re Tant pis pour moi, Si je n'ai pas ma

*suivez.* *f*

N. *léger.* *rall.*

foi ah! ah! ah! ah! ah! ah! le bonheur de vous plai - re

*p* *suivez.*

N. *f*

Tant pis ma foi!

*ff*

## DUETTO.\*

NADÈJE, PIERRE.

N<sup>o</sup> 5.

PIERRE. *All.<sup>to</sup> appassionato.*

PIANO. *All.<sup>to</sup> appassionato.* *mf* L'a - mour s'est-il ja - mais em - pa. *pp*

NADÈJE.

Af - fo -

ré de votre ê - tre? Vous a - t - il af - fo - lé - e...

lée? Ah! Dieu, non

Variante. Ah! s'il vous lais - sa - la rai -

Ah! s'il \_\_\_\_\_ vous laissa la rai -

\* Au théâtre on chante ce Duetto un ton plus haut en sol majeur.

**Moderato.**

P. *son* Ne prétez pas le con - naï - tre Ce

*surtez.*

**Moderato.**

P. qui vous fut dit un jour — Sans i - vres - se, Non, non ce n'est pas l'a-

*ppp*

P. - mour — La ten - dres - se Si vous en a - vez con - nu — L'appa -

**Pressez un peu.**

**Pressez un peu.**

P. - ren - ce Vous n'en n'avez pas per - du — L'igno - ran - ce

*dim.*

*pp*

**rall.**

**rall.**

**Tempo.**

NADEJE.

Puisqu'il vous plaît de me par - ler ain - si Laissez-moi pour ma

**All<sup>to</sup> moderato.**

part vous ré - pondre ce - ci. Vous me trou - vez un peu bé - bête Pourtant cel -

**All<sup>to</sup> moderato.**

- te é - du - ca - ti - on Quoiqu'el - le vous semble incom - plète Suf - fit à

**rit.**

**Tempo.**

mon am - bi - ti - ou, Re - gret - tant de vous é - con - duire Je dé - dai -

**rit.**

**Tempo.**

rit.

N. - gne le grand honneur Cher monsieur de me faire ins\_truire En vous pre -

rit.

Tempo.

N. - nant pour pro-fesseur Gardant mon humble sci - en - ce

Tempo.

*pp*

rit.

N. Je suis sûre en tous les cas Que de votre expé - ri - en - ce

rit.

N. Je ne profi\_te\_rais pas

PIERRE. (avec dépit)

Tempo.

Pour mona -

*p* *f* *p*

p. *amour* quoique je fas\_se Si je n'ai pu vous at\_ten\_drir, Je dois pour \_

p. *rit* tant vous ren\_dre grâce Car vous ve\_nez de m'en gué\_rir, Il vous plait *Tempo.*  
*rit.* *Tempo.*

p. de me faire en\_tendre Railleu\_se\_ment et sans fa\_çons, Que je ne

p. dois ja\_mais prétendre A vous don\_ner de mes le\_çons.



## NADÈJE.

Je dou\_te que ça me vien - ne

Eh bien qu'à ce - la ne tien - ne De vos rigueurs je suis

*p*

Je suis sûre en tous les cas D'un tel phé\_no\_mè - ne

las! Par un heureux phé\_no - mè - ne

*cresc.*

Vous ne profi\_te - rez pas!

Non, je ne vous ai - me pas!

*f*

## STANCES.

BRIANCOURT, PIERRE.

N<sup>o</sup> 6.

Andantino.

BRIANCOURT.

A - vec — l'a — mour — qui nous — trans —

Andantino.

PIANO.

- por - te Ma - bel - le hâ - te - toi — d'en - fi - nir Aux

ba - ga - tel - les de — la por - te Pour - quoi — tou -

rit. a Tempo.

- jours — me - re - te - nir? Cal - mons — plu - tôt — l'ar -

B. *den - te fiè - vre Qui co - lo - re et brû - le - ta*

*cresc.*

**Pressez.**

B. *lè - vre Viens? c'est trop long temps s'attar - der Au*

*sf*

B. *doux tourment qui nous ob - sè - de! Viens? quand le désir in - ter - cè -*

*p* *sf* *p* *dim.*

**Plus lent.** *p<sub>3</sub>* *rit. 3* **1<sup>o</sup> Tempo.**

B. *- de Il est temps de cé - der, Il est temps de cé - der!* (ou parle)

**Plus lent.** *pp* *rit. 3* *pp*

R.  
Ce - pendant tou - jours et quand mê - me — II  
PIERRE (fredonnant avec Briancourt)

P.  
et quand mê - me — II

*pp*

(il s'arrête pour écouter Pierre)

B.  
faut —

P.  
faut — qu'a - mour — res - te — vain - queur Si tu m'ai -

P.  
- mes — com - me — je t'ai - me Pour - quoi — bou - der — con -

rit. a Tempo.

P.  
- tre — ton cœur? Mais je sens o - douce es - pé - ran -

*suivez.* a Tempo.

ce Sé - va - nou - ir - ta ré - sis - tan - ce

*cresc.*

**Pressez.**

Viens? mes bras te veulent pres - ser D'un

*sf.*

beau geste d'aimable au - da - ce Viens? que tendrement je t'en - la

*p* *f* *dim.*

**Plus lent.** **1<sup>o</sup> Tempo.**

ce Sans pouvoir m'en las - ser, Sans pouvoir m'en las - ser!

**Plus lent.** **1<sup>o</sup> Tempo.**

*pp* *pp*

## FINALE.

NADEJE, M<sup>lle</sup> DUPONTALIER, JEANNE, COLETTE, ISABELLE,  
BRIANCOURT, PIERRE, LES ÉLÈVES.

N<sup>o</sup> 7.All<sup>o</sup> moderato.

NADEJE

Vous n'avez pas tout

All<sup>o</sup> moderato.

PIANO.

N. dit, mais moi je vous dé - cla - re Que pour ma part j'en ai trop en - ten -

(à M<sup>lle</sup> Dupontalier)

N. - du Et puisque l'on y tient, de vous je me sé - pa - re. J'ai pour ce -

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

Pourtant

N. *la bien as\_ssez at\_ten - du.*  
M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

BRIANCOURT.

Parlez - lui! Vous?

Moi! Il

NADEJE.

Non, maî\_tre c'est i - ci tout un com -

B. *faut qu'elle y ré\_flé - chis - se..*

N. *- plot A - vec le - quel - il - faut Que j'en fi - nis - se au plus*

*mf* *suivez* *pp*

*rit.*

## Moderato.

Mlle DUPONTALIER.

N. *tôt*  
Moderato.

Elle é -

D. - tait l'orgueil de ma clas - se Et pour que vo - tre

D. haine ain - si se sa - lis - fas - se MÔs - sieur! je perds en un mo -

rall. Tempo.

- ment Le plus so - lide es - poir de mon en - sei - gne - ment Elle é -

ANGÈLE, LES ÉLÈVES (1<sup>re</sup> 2<sup>de</sup> Sop.) *f*

Elle é -

rall. Tempo. *mf*



D.

- tait l'orgueil de ma clas - se Et pour que vo - tre

- tait l'orgueil de sa clas - se Et pour que vo - tre

D.

haine ainsi se sa - tis - fas - se MÔs - sieur! je perds en un mo - ment Le plus solide es -

haine ainsi se sa - tis - fas - se MÔs - sieur! ell' perd en un mo - ment Le plus solide es -

**All<sup>o</sup> moderato.** ANGÈLE.

D.

- poir de mon en - seigne - ment. Non,

- poir de son en - seigne - ment.

A.

non! — Ce n'est pas de sa hai — ne Que tout — à

A.

l'heure il l'ac — ca — bla Seul un a — mou — reux peut

A.

pren — dre la pei — ne De nous empoi — gner — jus — qu'à ce point —

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

A.

-là. Di — tes ma — de — moi — sel — le!

PIERRE.

Hé! ma — da — me! J'en

P.  suis — fa — ché — pour vo — tre cli — en — té — le Mais s'il — faut

P.  à — pro — pos de rien Trou — ver tou — jours Que

P.  tout — est bien, Ce n'est guè — re Mon af — fai — re Sa —

P.  — chons con — ser — ver quelque é — gard Pour la di — gni — té rit.

## a Tempo.

JEANNE.

(à Mlle Dupontalier)

En - fin ras - su - rez - vous ma  
du grand art.

a Tempo.

*dim.* *p*

chère di - rec - tri - ce Si no - tre bon - ne a - mie a sou -


- dain - le ca - pri - ce De quitter, de quit - ter

*cresc.* *dim.* *p*

vo - tre excel - lent cours, Ras - su - rez - vous je vous res - te tou -

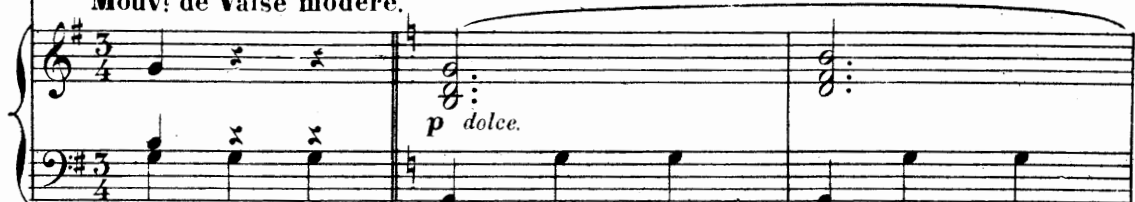
## Mouv! de Valse modéré.

PIERRE.

J. 

- jours! Quant à cet - te con - tesse al - tiè - re Si dé - dai -

Mouv! de Valse modéré.



*p dolce.*

ANGÈLE (aux élèves)




Sur - tout a - vec lui!

- gneuse et si fiè - re Pour a - dieu, ma




*poco cresc.*




rit. *rit.*

foi Cha - cu - ne de vous - va dire a - vec moi




*rit. dim.*

Plus animé.



El - le s'en va bon voy - a - ge!



*p léger.*

P. Quit - tons - nous sans dé - ses - poir

P. A - dieu donc à l'a - van - ta - ge De ne jamais

P. la re - voir

*mf* El - le s'en va, bon voy - a - ge!

*mf* 1<sup>rs</sup> Sop. El - le s'en va, bon voy - a - ge!

*mf* 2<sup>ds</sup> Sop. El - le s'en va, bon voy - a - ge!

P. *Quit - tons - nous sans dé - ses - poir*

Quit - tons - nous sans dé - ses - poir

Quit - tons - nous sans dé - ses - poir

Quit - tons - nous sans dé - ses - poir

P. *A - dieu donc à l'a - van - tage, à l'a - van - ta - ge*

A - dieu donc à l'a - van - tage, à l'a - van - ta - ge

A - dieu donc à l'a - van - tage, à l'a - van - ta - ge

A - dieu donc à l'a - van - tage, à l'a - van - ta - ge

P. *de ne plus la re - voir.*

de ne plus la re - voir.

de ne plus la re - voir.

de ne plus la re - voir.

*rit.* *Tempo.*

**Plus lent.**

NADÉJE.

Je les fais  
De fai - re vos a - dieux voi - ci l'instant su - prè - mel...

**Plus lent:**

N. sans regrets, sans chagrin, sans frissons, Car dé - sor - mais, chez le maî - tre lui -

N. mè - me J'au - rai l'hon - neur de prendre mes le - çons, Car dé - sor -

N. - mais chez le maî - tre lui - mè - me, J'au - rai l'hon - neur de prendre mes le -



N.

- çous.

BRIANCOURT (avec importance)

Dé - sor - mais chez moi - mè - me el - le prend ses le -

*pp*

B.

- çous.

TUTTI.

*pp* Chez le maî - tre lui mè - me El - le prend ses le -

*ppp*

NADÈJE (s'inclinant devant Briancourt)

à volonté.

Chez le maî - tre lui mè - me

- çous!

suivez. *pp* *fz* *pp* *fz* *pp* *fz* *pp* *fz* *pp*

suivez.

## Allegretto.

PIERRE.



Chez le maî - tre lui - même Ah! vous vous ris - quez

## Allegretto.



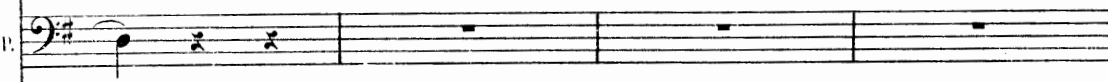
bien Et votre im - pru - den - ce m'é - ton -



NADÈJE.



Chez lui com - me par - tout, Mon - sieur, je ne crains



- ne



rien Vous le sa - vez mieux que per - son - ne.



a Tempo.

N.  *p léger.*

Mais je m'en vais Et pour ja - mais, A - vec quel plaisir je vous quitte,

N. 

J'ai pu ju - ger, Sans m'af - fli - ger Cha - cu - ne suivant son mé - ri - te

N. 

C'est pour ce - la Que me voi - la Mes chères pe - ti - tes a - mi - es

N. *rall.*  *rall.*

Prête à partir Au sou - ve - nir De vos ai - mables perfi - di - es.

## Plus aimé.

N. En cet heureux ins - tant je me plais en - tre nous A  
Plus aimé.

N. rit. re - di - re tout comme vous. —

1<sup>re</sup> Sop.

TUTTI. A re - di - re tout comme nous. —

2<sup>de</sup> Sop.

rit. A re - di - re tout comme nous. —

cresc. mf dim.

1<sup>er</sup> Tempo.

N. Je pars ah! le bon voy - a - ge

p léger.

N. Quit - tous - nous sans dé - ses - poir

N.  
 Bon - nes gens à l'a - van - ta - ge De ne ja - mais

N.  
 vous re - voir.

N.  
 Je pars ah! le bon voy - a - ge!  
 PIERRE.  
 El - le s'en va! bon voy - a - ge!

1<sup>re</sup> Sop.  
 El - le s'en va! bon voy - a - ge!  
 2<sup>de</sup> Sop.  
 El - le s'en va! bon voy - a - ge!

N.  
Quittons - nous sans dé - ses - poir. \_\_\_\_\_ A - dieu

P.  
Quittons - nous sans dé - ses - poir. \_\_\_\_\_ A - dieu

Quittons - nous sans dé - ses - poir. \_\_\_\_\_ A - dieu

Quittons - nous sans dé - ses - poir. \_\_\_\_\_ A - dieu

N.  
donc à l'a - van - tage, à l'avan.ta.ge de ne plus vous *rit.*

P.  
donc à l'a - van - tage, à l'avan.ta.ge de ne plus vous

donc à l'a - van - tage, à l'avan.ta.ge de ne plus vous

donc à l'a - van - tage, à l'avan.ta.ge de ne plus vous *rit.*

*ff*

## Plus animé.

*f p*

N. re - - - voir. Je m'en vais, je m'en vais pour moi quel bon voy -

P. re - - - voir. El - le part, el - le part a - dieu donc! bon voy -

re - - - voir. El - le part, el - le part a - dieu donc! bon voy -

re - - - voir. El - le part, el - le part a - dieu donc! bon voy -

*f p*

Plus animé.

N. - age! On se quit - te vrai - ment sans trop de dé - ses - poir A - dieu

P. - age! On se quit - te vrai - ment sans trop de dé - ses - poir A - dieu

- age! On se quit - te vrai - ment sans trop de dé - ses - poir A - dieu

- age! On se quit - te vrai - ment sans trop de dé - ses - poir A - dieu

*(ad lib)* Ah!

N.  
 donel a - dieu donc à l'a - van - ta - ge de ne

P.  
 donel a - dieu donc à l'a - van - ta - ge de ne

pp

pp

pp

N.  
 plus vous voir. Ah!

P.  
 plus vous voir. Partez à l'avan - ta - ge de ne plus vous voir.

f

f

f

f



N.

P.

1<sup>o</sup> Tempo.

*ff*

Pressez.

Fin du 1<sup>er</sup> Acte.

The musical score consists of several systems. The first system shows vocal lines for Soprano (N.) and Alto/Piano (P.) with long, flowing melodic lines. The second system continues these vocal lines. The third system introduces the piano accompaniment, starting with a series of chords and moving to a more rhythmic pattern. The fourth system features a piano solo with a series of chords and a melodic line in the right hand. The fifth system continues the piano solo with a more complex melodic line. The sixth system concludes the piano solo with a series of chords and a melodic line. The seventh system features a piano solo with a series of chords and a melodic line. The eighth system concludes the piano solo with a series of chords and a melodic line.

## ENTR'ACTE.

*Allegretto.*

*PIANO.*

*ff*

*tr*

*mf tr*

*tr*

*f*

*léger.*

*p*

A musical score for piano, titled "ENTR'ACTE." The score is in 2/4 time and has a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It is marked "Allegretto." and "PIANO." The first system is marked "ff" (fortissimo). The second and third systems feature trills (tr) and a mezzo-forte (mf) dynamic. The fourth system is marked "léger." (light) and piano (p). The fifth system continues the piano texture.

rit. Tempo.

*p*

RIDEAU.

*f* *mf* *tr*

*f* *ff*

## RONDEAU DE LA ROBE.

NADÈJE.

N<sup>o</sup> 8.

Allegretto.

NADÈJE.

Vrai-ment, la

PIANO

*f* *p* *espress.* *p*

N.

mode à pour pro-gram - me De vous ré - vé - ler chez la fem - me,

N.

Jus - qu'aux par - ti - cu - la - ri - tés — De ses plus

N.

se - crètes beautés. — Vo - yez et co - quette, et fringan -

N. *te* Ve - nir cet - te jeune é - lé - gan - te Elle entre et

*dolce.*

N. sans nul em - bar - ras, — sans nul em - bar - ras, — sa - lu - ant — dès le

*rit.*

*rit.*

V. pre - - - mier pas, Son at ti tude ai

*a Tempo.*

*a Tempo.*

*p*

N. - mable et digne — An - non - ce quelle a bien la li - gne.

N.

Puis, la vi - si - teuse, aus - si - tôt Crai - gnant, chez vous d'a -

N.

- voir trop chaud, Rien qu'en re - ti - rant sa voi - let - te Vous

N.

montre u - ne tail - le bien fai - te, Un bras au ges - te

*poco rit.* **1<sup>o</sup> Tempo.**

gra - ci - eux Les contours fort harmoni - eux. A - vec vo -

N. *tre ga-lan-te-ri - e Re-dou-ble sa co-quet-te-ri - e,*

The first system of music consists of a vocal line (N.) and a piano accompaniment. The vocal line is in D major and features a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment has a treble and bass clef, with the right hand playing a series of eighth notes and the left hand playing chords and single notes.

N. *Bien - tôt in - vi - tée à s'as-seoir — C'est là qu'el -*

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment has a treble and bass clef, with the right hand playing a series of eighth notes and the left hand playing chords and single notes.

N. *-le se fait bien voir!... Lors - que l'on n'est pas u - ne plan -*

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment has a treble and bass clef, with the right hand playing a series of eighth notes and the left hand playing chords and single notes.

N. *-che Cet-te ju-pe pre - nant la han - che, Ah! quel ap - pareil suggestif —*

*dolce.*

*p*

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment has a treble and bass clef, with the right hand playing a series of eighth notes and the left hand playing chords and single notes. The system includes dynamic markings: *dolce.* and *p*.

rit. a Tempo.

N. Pour l'obser-va-teur at-ten-tif, l'obser-va-teur at - tentif!.. Voi -

rit. a Tempo.  
*p dolce.*

N. -ci no-tre belle ins-tal - lé - e, Mais de mieux en mieux dé-voi -

N. -lé - e, Car soit de face ou de pro - fil Rien n'é -

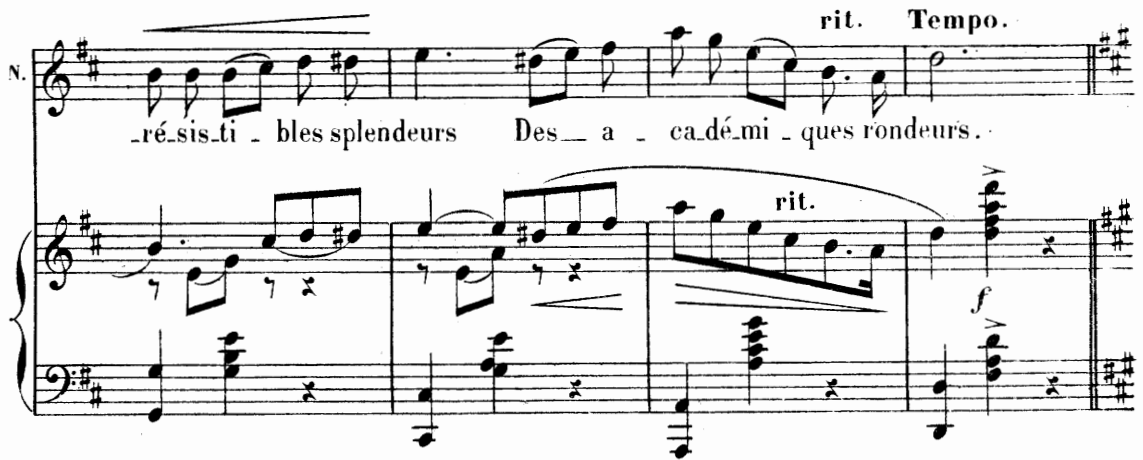
N. -chap - pe à votre œil sub - til; Le pied cambré, d'at-ta-che

*p*



N.  *poco cresc.*

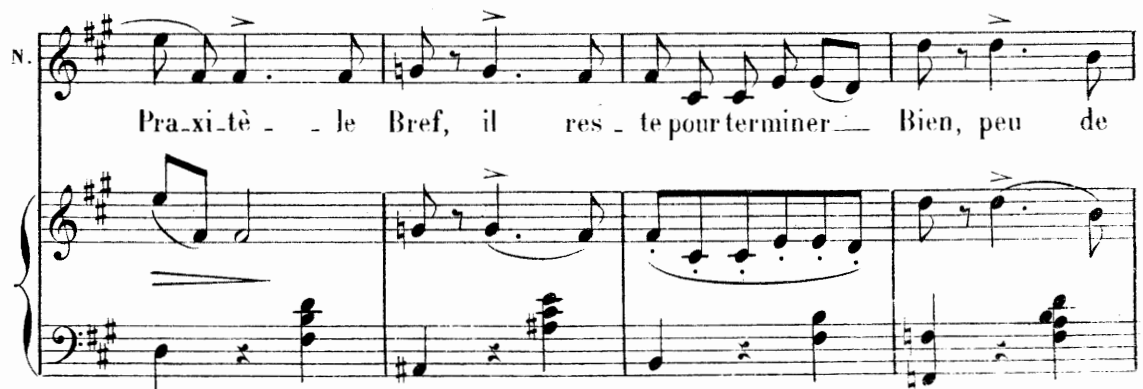
fi - ne, Tout ce que la ro - be des - si - ne Les ir -

N.  *rit. Tempo.*

-ré - sis - ti - bles splendeurs Des - a - ca - dé - mi - ques rondeurs.

N.  *p*

La jambe en - fin dont le mo - dè - le Semble emprunté de

N. 

Pra - xi - tè - le Bref, il res - te pour terminer - Bien, peu de

N. chose à de - vi - ner. — Vrai - ment la mode a pour program -

N. -me De vous ré - vé - ler chez la fem - me; Jus - qu'aux par -

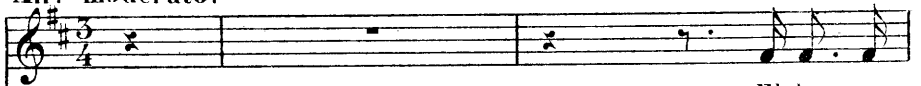
N. - ti - cu - la - ri - tés — De ses se - crè - tes beautés, — de ses se - crè -

rit.

N. - tes beau - tés. —

*p* *f*

## DUETTO ET ENSEMBLE DU CYGNE.

ANGÈLE, M<sup>lle</sup> DUPONTALIER, JEANNE, STANISLAS.N<sup>o</sup> 9.M<sup>lle</sup>  
DUPONTALIER.All<sup>to</sup> moderato.

El-le nous

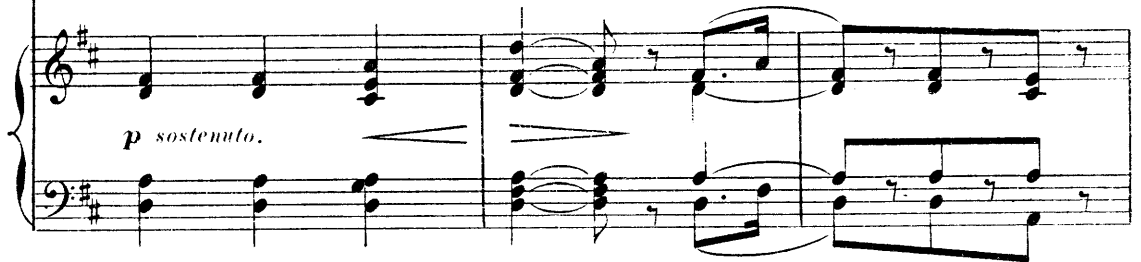
PIANO.

All<sup>to</sup> moderato.

ppp



vient de la my-tho - lo - gi - e Cette his - toi - re d'a -

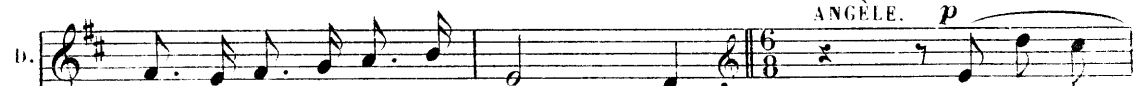
*p sostenuto.*

-mour, ——— Dont chaque maî-tre tour à tour Voulut par son ta -

*cresc.**p subito.*

pp

Même mouv!

ANGÈLE. *p*

-lent Tracer l'a-po-lo-gi - e.

Doux sou-ve -



Même mouv!

*f*

A. *nir* que l'on gar - da, *En tous temps* comme au

A. nô - tre, De l'a - ven - tu - re de Lé - da Fil - le d'un *poco rit.*

A. *rit.* *Allegretto.*  
 roi... *La*  
 M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.  
*pp* femme d'un au - tre!  
*pp* *p* *Allegretto.*

A. reine était au bain froid Par un temps ca - ni - cu - lai - re.  
 D. *p* *Le*

D.

roi des Dieux l'a per - çoit — Ti - rant sa coupe en eau

ANGÈLE.

Vlan! ta - bleau! maître Ju - pin

D.

clai - - - re.

A.

Très ex - ci - té, fait un si - - - gne Qui sou - dain

A.

le change en cy - gne. Pour -

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

rall

Ce cygne é - tait un la - pin. Tempo.

suivez.

A. le poursuivre à des - sein — Un ai - gle vient de la

The first system of music consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line begins with the lyrics 'le poursuivre à des - sein — Un ai - gle vient de la'. The piano accompaniment features a steady bass line with chords in the right hand.

A. nu - e.  
Mlle DUPONTALIER.

Ju - pin s'en fut sur le sein — De sa belle hu -

The second system of music features a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line includes the lyrics 'nu - e.' and 'Mlle DUPONTALIER.' followed by 'Ju - pin s'en fut sur le sein — De sa belle hu -'. The piano accompaniment continues with a similar harmonic structure.

ANGÈLE.

Et Lé - da - mal -

D. - mide et nu - - e:

The third system of music features a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line includes the lyrics 'ANGÈLE.' and 'Et Lé - da - mal -' followed by 'D. - mide et nu - - e:'. The piano accompaniment includes a section marked 'cresc.' and 'f p'.

A. - gré sa ver - tu Au sé - duc - teur a - qua - ti - - que

The fourth system of music features a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal line includes the lyrics '- gré sa ver - tu Au sé - duc - teur a - qua - ti - - que'. The piano accompaniment includes a section marked 'cresc.' and a sixteenth-note figure.

*ral - len - tau - do.*

A. Di - sait: Reste! en cor, veux-tu?

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

*Lent.*

Bel oiseau! Vainqueur ma gni - fi - que!

*Lent.*

*f p* *ral - len - tau - do.* *ppp*

*pp avec extase.*

A. O mon cy - gne bien ai - mé A ma - voix tou -

*pp*

D. O mon cy - gne bien ai - mé A ma - voix tou -

*dolcissimo e cantabile.*

**1<sup>o</sup> Tempo.**

A. - jours - fi - dè - le Sur mon cœur char - mé Viens battre de

*p* *cresc.*

D. - jours - fi - dè - le Sur mon cœur - char - mé Viens battre de

*p* *cresc.*

JEANNE. *p* *cresc.*

O leur cygne bien ai - mé Sois à leur voix tou - jours fi -

STANISLAS. *p* *cresc.*

O leur cygne bien ai - mé Sois à leur voix tou - jours fi -

**1<sup>o</sup> Tempo.**

*p* *cresc.*

A. *f* *dim.*  
l'ai - le Sur mon cœur char -

D. *f* *dim.*  
l'ai - le Sur mon cœur char -

J. *dim.*  
- dè - le O leur cy-gne bien ai - mé Sois à leur voix tou -

S. *dim.*  
- dè - le O leur cy-gne bien ai - mé Sois à leur voix tou -

A. *p rall.* *dim.* *morendo.* *ppp*  
- mé Viens battre de l'ai - le.

D. *p* *dim.* *morendo.* *ppp*  
- mé Viens battre de l'ai - le.

J. *pp* *morendo.*  
- jours fi - dè - le.

S. *pp* *morendo.*  
- jours fi - dè - le.

*rall.* *fr.* *ren - do.* *ppp*



# MUSIQUE DE SCÈNE.

N<sup>o</sup> 9 bis (On parle)  
All<sup>to</sup> pomposo.

PIANO. *pp*

1<sup>re</sup>

2<sup>de</sup>

*pp*

Enchaînez.

## AIR.

PIERRE.

N<sup>o</sup> 10.All<sup>to</sup> pomposo

PIANO.

Musical notation for the piano introduction. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 3/4. The tempo is marked "All<sup>to</sup> pomposo". The first measure of the treble staff contains a triplet of eighth notes. The bass staff has a long note with a triplet of eighth notes underneath it. The dynamic marking is *mf*.

PIERRE.

Pla - ce, pla - -

First system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is on a bass clef staff, starting with a rest followed by a note marked *f*. The piano accompaniment is on a grand staff (treble and bass clefs). The treble staff has a triplet of eighth notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. The dynamic marking is *f*.

Second system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is on a bass clef staff with the lyrics "- ce, place au maî - tre Pla - ce pla - - ce, le voi - là". The piano accompaniment is on a grand staff. The treble staff has a triplet of eighth notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. The dynamic marking is *mf*.

Third system of the vocal and piano accompaniment. The vocal line is on a bass clef staff with the lyrics "Qui donc o - se rait se permet - tre De pa - raî - tre". The piano accompaniment is on a grand staff. The treble staff has a triplet of eighth notes. The bass staff has a triplet of eighth notes. The dynamic marking is *mf*.

P. *3*  
 quand il est là? Pla - ce pla - - ce place au maî - tre

P. *3*  
 Pla - ce pla - - ce le voi - là Qui donc

P. *3*  
 o - serait se permettre De pa - râi - tre quand il est là

**Allegretto.**

P. *mf* *pp*  
**Allegretto.** A -

P. *p*

vec cette é - lé - gan - ce Cet - te bel - le pres - tan - ce Et

P. *p*

cet - te noble ai - san - ce Qui ne re - con - naî - trait — I -

P. *p*

ci le grand ar - tis - te L'il - lus - tre co - lo - ris - te Le

*pp*

P. *p*

peintre i - dé - a - lis - - te Le maî - tre trait pour trait? C'est

*rit.* **Tempo.** *f* *p*

P.  *p*

bien lui le grand hom - me Dont maint é - lève en somme Est

P.  *p*

al - lé dire à Ro - me Les glo - ri - eux ex - ploits Lui

P.  *p*

que tou - jours la Fran - ce En sa re - con - nais - san - ce Cou -

P.  *p*

- vrit en a - bon - dan - ce Et d'honneurs et de croix. Qui

rall. Tempo. *pp*

P. *dompta la cri - ti - que Par plus d'une œuvre é - pi - que Que*

P. *la riche A - mé - ri - que Cou - vrit de ses dol - lars — Ad -*

P. *- mis sous la cou - po - le Il monte au Ca - pi - to - le Et*

*pp*

P. *tri - omphé à l'é - co - le Lé - co - le des beaux arts. —*

*rit.*

*rit.*

*f*

Plus lent.

*dolce.*

P. *dolce.*

Mais c'est à toi, sexe ai - mable et vo - la - -

*pp*

P.

-ge Qu'il ap - par - tient sur - tout de l'ac - cla -

P.

- mer Son art mieux que tout autre a

P.

su te faire ai - mer Tu peux é - per - du -

P. *rit.*

ment re dire à son pas sa ge Ah!

*sfz* *suivez.* *p* *f*

1<sup>o</sup> Tempo.

P.

Pla ce! pla ce! place au maî tre,

*mf*

P.

pla ce, pla ce, le voi là! Qui donc

P.

o - serait se permettre de paraî tre Quand il est

*f*



P.

là!

*ff*

This system shows a vocal line starting with the syllable 'là!' and a piano accompaniment. The piano part begins with a forte (*ff*) dynamic and features a triplet of eighth notes in the right hand.

### SORTIE.

№ 10 bis *All<sup>to</sup> pomposo.*  
(On parle)

PIANO.

*pp*

This system is marked 'PIANO' and 'pp'. It features piano accompaniment with triplets and slurs.

This system continues the piano accompaniment with triplets and slurs.

This system continues the piano accompaniment with triplets and slurs.

This system concludes the piano accompaniment with triplets and slurs.

## RÉCITAL.

NADÈJE.

N<sup>o</sup> 11.

Andantino. *p* *doux.*

NADÈJE. Pour le Ti - ti - en, une hon-

Andantino. *pp* *dolce.*

N. - nés - te da - me Faite comme au tour et fort bien en chair, —

N. Vou - lut im - mo - ler sa pu - deur de fem - - me

*pp*

Pressez un peu. *cresc.*

N. Au noble i - dé - al qui nous est si cher Certe, en di - vul -

Pressez un peu. *cresc.*

N. *f*

\_ quant sa ri che na tu re La bel le po -

N. *f* rit.

\_ seuse a pu dé mon trer

N. *p doux.*

Que l'humai ne cré a tu re, que l'humai ne cré a -

*pp* *cresc.*

N. rit. *p* Lent. 1<sup>o</sup> Tempo.

- tu re, doit sa voir se mon trer

*rit.* *Lent.* *ppp* 1<sup>o</sup> Tempo.

*din.*

N.  
 Quand c'est le grand art qui seul nous con - -

*p*

*cantabile.*

N.  
 tem - - ple Le cul - te du beau doit res -

*mf*

*mf*

N.  
 - ter vain - - queur. Aussi m'inspi - rant d'un il -

*pp*

**Pressez un peu.**

N.  
 - lustre ex - em - ple Je veux vous mon - trer qu'ici j'ai du

**Pressez un peu.**

N. *cresc.* *f*

cœur Vous l'a - chève - rez l'ad - mi - ra - - ble toi - - le

*cresc.*

N. *f*

Qu'attend l'a - ve - nir pour vous con - sa - crer.

*f p f*

N. *p dolce.* *mf* *cresc.*

Vé - ri - té — jet - te ton voi - le, Vé - ri - té — jet - te ton

*pp dolce.* *cresc.*

N. *rit. doux.* *Lent.* *pp*

voi - - le Moi je vais me mon - trer.

*rit.* *Lent.*

*doux.* *ppp* *pp* *dim. e morendo.*

## DUO.

NADÈJE, PIERRE.

N<sup>o</sup> 12.All.<sup>to</sup> appassionato.

(suppliant)

PIERRE.

Res - tez en - cor, de grâ - -

All.<sup>to</sup> appassionato.

PIANO.

*mf**f dim.**p*

NADÈJE.

Non, non j'ai peur!

rit.

P.

- ce! Na - dèje ex - pliquons - nous...

Qui

rit.

Tempo.

P.

vous mè - na - - - - ce?

Tempo.

*p dolce.**mf*

P. Par - lez, — que — crai - gnez - vous sous ma gar - de pa - ter -

*f dim.* *p*

P. - nelle! Ah! par Ru - bens vo - tre ver - tu ne court nul dan -

*rit.* *p* *rit.*

NADÈJE.

Vrai?

- ger. Vrai! comme je m'ap - pel - le

*f* *dim.*

P. Na - po - lé - on Bri - an - court!

*p* *f* *rit.*

**Moderato.**

NADÈJE. *pp*

Pour - tant maî-tre votre at-ti - tu - de Sou -

*p* *pp* **Moderato.**

*rit.* **Tempo.**

- dai - nement m'in-ti - mi - da.

PIERRE. *pp*

Jé - tais dans la bé - a - ti -

**Tempo.**

*rit.*

**a Tempo.**

N. *rit.* Vous

P. - tu - de D'un pein-tre trouvant sa Lé - da.

**a Tempo.**

*rit.*

**Poco animato.**

N. pa-raissiez dou-ble-ment vi - vre E - mu, pas - si - o - né, ha -

**Poco animato.**



N. *- gard.*  
 PIERRE.  
 A ses heu-res mon cœur se li-vre A

N. *avec chaleur.*  
 D'une expres-si-on ma-gni-fi-que Votre  
 P.  
 la pas-si-on du grand art! —

*pp*

N. mas-que sil-lu-mi-nait. — *rit.*  
 P.  
 C'est qu'à la plus haute esthé-ti-que Tout *rit.*

NADÈJE. *Parlé:*  
Je comprends!.. *pp*

*Tempo.* Si vos yeux au re-gard in -  
mon es-prit s'a-ban-don - nait.

*rit. Tempo.* - ten - se, Lui - saient d'un é - clat sans é - gal. Ils  
*rit. Tempo.*

*rit.* ex-primaient la joie im - men - se D'un ar-tiste é - pris d'i - dé -  
*rit.*

*Allegro.* - al.  
PIERRE. *Allegro.* Al - - lons tran -  
*ppp f dim. p dolce.*

N.  *Quelle é - trein - te!*


P.  *- qu'il lement re - prenez vo - tre pose Allons! —*

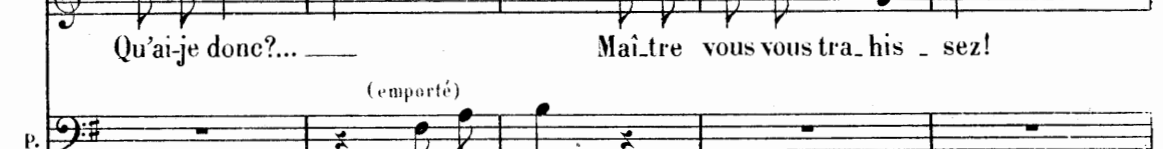



N. *(presque parlé)*  *Où!...*

P.  *Vous hé - si - tez! Mais quel - le rai - son? Pour quel - le cau - se*



N. *(ému)*  *Qu'ai - je donc?... —* *(avec force)* *Plus vite.* *Mai - tre vous vous tra - his - sez!*

P. *(emporté)*  *Je le veux!* *Plus vite.*



PIERRE.

(avec sérénité)

Eh bien soit! Eh bien soit:

NADÈJE (voulant l'arrêter)

(presque parlé)

Mai - tre?..

Tu l'as dit toi mê - me... Je ne sau - rais plus

longtemps con - sen - tir, A men - tir, tu l'as dit, Na -

rit.

NADÈJE.

**Tempo.**

(touchée, à part)

(haut)

Il m'ai - me! ah!

-dè - je! je t'ai - me!...

**Tempo.**

N.

je n'a - vais que trop rai - son De re - dou - ter la

N.

tra - hi - son!

PIERRE.

Je puis donc en - fin

P.

sans plus de con - trainte Et près de toi re - pous - sant tou - te

NADEJE.

C'est trop vous é - cou - ter, non, non ne parlez pas, non, non,

P.

fein - te...

dim. pp

N. — ne par - lez pas... (emporté) Non,

P. Laissez-moi donc i - ci tout bas: —

N. non, mè - me tout bas, non, non, tout bas sur - tout, non, non, —

P. *pp*

N. — Tout — bas non... ne par - lez pas! A -

P.

N. — dieu! Maî - tre je dois par -

PIERRE.

P. Vous me fuy - ez? —

*mf* *p*

N. *- tir!*

P.

Quoi rien ne peut vous re - te - nir? \_\_\_\_\_

N. Non... rien!

P.

Cré - a - ture in - sen - si - ble tu ré -

P.

- sis - tes mal - gré toi! De no - tre pas - si - on la force in - ré - sis -

cre - scen - do

N. *long.*  
Ja - mais! (avec autorité)

P.

- ti - ble Doit l'em - por - ter! (Parlé) Les Stances. Na -

po - co a po - co *ff long.*

**Lent.** (à part)

P. - de - - je é - cou - te moi? Et toi maître

**Lent.**

*pp* *p*

(à Nadège avec douceur)

P. et toi maître ins - pi - re moi! Ce - pen - dant tou -

*pp* *pp*

P. - jours et quand mè - - - me Il faut - qu'a -

**NADÈJE.** (presque vaincue)

Que dit-il? que dit - il?

P. - mour - res - te - vain - queur, Si tu m'ai - -



p.

- mes - com - me - je t'ai - me, Pour - quoi - bou -

NADÈJE

Ce doux chant me pé - nè - tre!

- der - con - tre - ton cœur? Mais je sens ô

*cresc.*

*p*

N.

Sa pa - ro - le me rend fol - le!

douce es - pé - ran - ce S'é - va - nou -

*poco cresc.*

*mf*

N. *f*  
 O mon maître! O mon maître! Ah! ses bras me veulent pres-  
 - ir - ta ré - sis - tan - ce Viens! mes bras te veulent pres-

P. *f*

N. *f*  
 - ser je cède de vant son au - da - ce Ah!  
 - ser d'un beau ges - te d'aimable au - da - ce Viens?

P. *f*

N. *crescendo.*  
 Que tendrement on s'en - la - ce Sans pouvoir s'en las - ser,  
 Que tendrement je t'en - la - ce Sans pouvoir s'en las - ser,

P. *crescendo.*

**Allargando.**

N. Sans pouvoir s'en las - ser, Sans pou - voir

P. Sans pouvoir s'en las - ser, Sans pou - voir

**a Tempo.**

N. s'en - las - ser.

P. s'en - las - ser.

**a Tempo.**

*ff* *tutta forza.*

**Allargando.**

**fff**

Fin du 2<sup>e</sup> Acte.

QUADRILLE.

N<sup>o</sup> 13. Allegro.

PIANO.

*ff*

First system of musical notation, featuring a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time. The bass staff contains a steady accompaniment of chords, while the treble staff has a melodic line with eighth notes and a fermata at the end.

Second system of musical notation, marked with a forte (*ff*) dynamic. The bass staff continues with chords, and the treble staff features a melodic line with dotted notes and a fermata.

Third system of musical notation, showing a melodic line in the treble staff with a slur and a fermata, and a chordal accompaniment in the bass staff.

Fourth system of musical notation, with a melodic line in the treble staff and a chordal accompaniment in the bass staff.

Fifth system of musical notation, marked with a forte (*ff*) dynamic. The bass staff features a series of chords, and the treble staff has a melodic line with a key signature change to two sharps (F# and C#).

Sixth system of musical notation, concluding with a melodic line in the treble staff and a chordal accompaniment in the bass staff.

## LAMENTO.

PIERRE.

N<sup>o</sup> 14.

Moderato.

PIERRE.

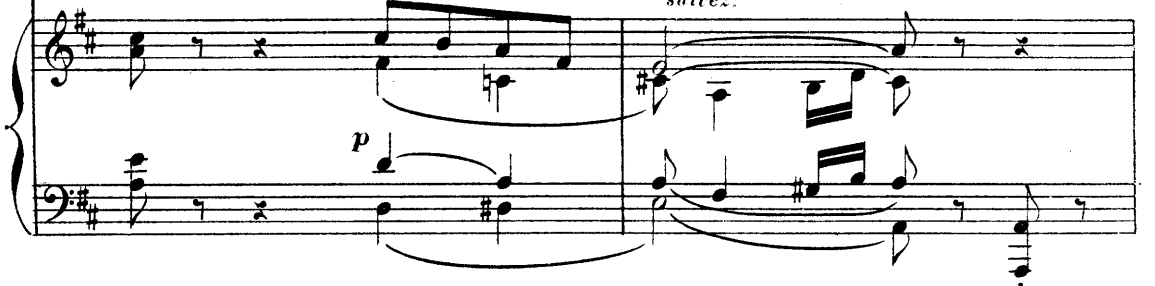
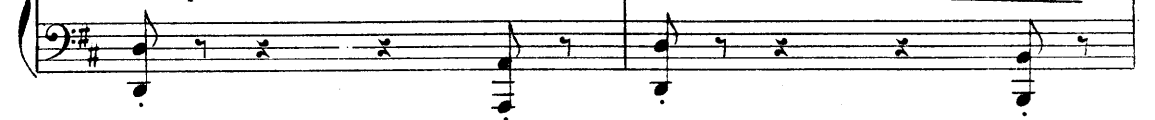
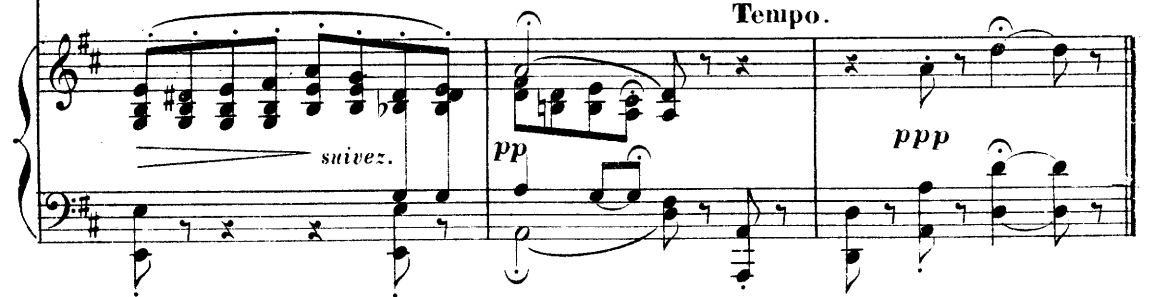
Comme un symbole cet ha -

- bit M'enve\_loppe me traves - tit Et contre tout arrêt ré - cla - me

Oui, l'on pou\_vait le re - ce - voir Il n'est pas plus tris - te plus

, rall.  
noir Que la nuit qui règne en mon à - - - me!

suivez. pp

**Tempo animato.****Tempo animato.***rit.***1<sup>o</sup> Tempo.****1<sup>o</sup> Tempo.***rall. , rit.***Tempo.**

# CHOEUR.

RAPHAËL, CHOEUR.

N<sup>o</sup> 15.

Allegretto.

PIANO.

PIERRE (*Parlé*)  
on sonne l'assemblée

8<sup>va</sup> bassa

PIERRE Peut être va-t-elle venir  
maintenant voyons bien  
tout ce qui se passe!

*p* *crescendo.*

*f*

*ff*



*bien rythmé.*

*ff*

Sop.

A cet ap - pel de fan - fa - re Vi - te que l'on a - coure i - ci!

Ténors.

A cet ap - pel de fan - fa - re Vi - te que l'on a - coure i - ci!

Basses.

A cet ap - pel de fan - fa - re Vi - te que l'on a - coure i - ci!

*ff*

Sui - vant la joy - eu - se ba - gar - re Tous nous voi - ci! nous voi - ci!

Sui - vant la joy - eu - se ba - gar - re Tous nous voi - ci! nous voi - ci!

Sui - vant la joy - eu - se ba - gar - re Tous nous voi - ci! nous voi - ci!

RAPHAEL.

a Tempo.

Puis\_que notre ai - mable assis\_tan\_ce Lais\_

rit. *p*

- se les plaisirs de la dan - se, Ve - nez ar\_tis - tes

et ra\_pins Mo - dè - les no - bles ou ba - dins, Ou\_vrez donc les

yeux les o\_reilles, On va vous montrer les mer - veil - les, Un spectacle assez

rall. a Tempo.

R.  
 peu ba - nal Le clou, l'at - tracti - on du bal!

Sop.  
 A - vant que l'ai - mable assis - tan - ce Se livre au plaisir de la dan - se

Ténors.  
 A - vant que l'ai - mable assis - tan - ce Se livre au plaisir de la dan - se

Basses.  
 A - vant que l'ai - mable assis - tan - ce Se livre au plaisir de la dan - se

*ff*

Ve - nez ar - tis - tes et ra - pins Mo - dè - les no - bles, ou badins

Ve - nous ar - tis - tes et ra - pins Mo - dè - les no - bles, ou badins

Ve - nous ar - tis - tes et ra - pins Mo - dè - les no - bles, ou badins

Ve - nons et se - lon la cou - tu - me Pro - clavons le plus beau cos -

Ve - nons et se - lon la cou - tu - me Pro - clavons le plus beau cos -

Ve - nons et se - lon la cou - tu - me Pro - clavons le plus beau cos -

- tu - me Le plus chic le mieux porté Par - mi l'ho -

- tu - me Le plus chic le mieux porté Par - mi l'ho -

- tu - me Le plus chic le mieux porté Par - mi l'ho -

*rit.* **Tempo.**

*rit.* **Tempo.**

- no - rable so - ci - é - té!

- no - rable so - ci - é - té!

- no - rable so - ci - é - té!

*ff*

# MUSIQUE DE SCÈNE.

(LA MÉDAILLE D'HONNEUR)

№ 15 A. Mouvt de Marche.

PIANO. *mf*

*pp*

This musical score is for a piano piece titled 'Marche' (Opus 15 A). It is written for piano and is in common time (C). The score consists of seven systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a piano (*mf*) dynamic. The second system features a triplet of eighth notes in the bass line. The third system includes a crescendo hairpin. The fourth system starts with a piano (*pp*) dynamic. The fifth system has a key signature change to one flat (B-flat major/D minor). The sixth system continues with the piano (*pp*) dynamic. The seventh system concludes the piece with a final chord in the right hand and a whole note in the left hand.

## MUSIQUE DE SCÈNE.

(LE JURY DE PEINTURE)

N<sup>o</sup> 15 B.

Andantino.

PIANO.

*p léger.*

The musical score is written for piano and consists of four systems of music. The first system is marked "Andantino." and "p léger." The second system continues the piece. The third system is marked "rit." and "Tempo." The fourth system is marked "pp". The score is in 2/4 time and B-flat major.

# TERZETTO DU TRYPTIQUE.

ISABELLE, COLETTE, JEANNE

№ 15. bis

*Andantino.*

*Mouv. de danse lente.*

ISABELLE.  
(en Salomé)

*bien mesure*

Ten-dre, char-

*Andantino.*

*PIANO.*

*p*

*pp*

1.

- man - te, las - ci - ve, Ma danse trouble et cap - tive Et plus

*All.<sup>to</sup> moderato.*

1.

d'un s'en af - fo - la La! la! la! la! la!

COLETTE. (en Vestris.)

La ga -

*All.<sup>to</sup> moderato.*

*p léger.*

1. *votte ai - ma - ble, vive Et d'u - ne grâce expres - si - ve Se dan -*

1. *-se comme ce - la La la la la la la la la la la!*

*rit.*

*rit.* *p*

JEANNE en Loïe Füller.

*La dan - se - que - je cul - ti - ve Est - sur - tout - dé - co - ra - ti - ve*

**Tempo.**

*p*

1. *Grâce - aux - voi - les - que - voi - là! - La - la - la - la - la -*

*rit.*

*pp*

*rit.*



*p doux.*

I. Ten - dre, char - man - te, las - ci - ve Ma

C. *mf* La ga - votte ai - mable et

J. *p* *doux.* La - dan - se - que -

la.

I. dan - se capti - ve Et plus d'un, plus d'un

C. vive Et d'u - ne grâce ex - pres - si - ve Se dan - se com - me ce -

J. je cul - ti - ve, Est - sur - tout dé - co - ra - ti - ve Grâce aux voi - les -

*rit.*

I. s'en af - fo - la! — La! la! la!

C. la La la la la la la la la la!

J. que voi - là! *rit.* La! la!

## LES DEUX SALONS.

N<sup>o</sup> 15<sup>ter</sup>ANGÈLE, M<sup>lle</sup> DUPONTALIER.

(On parle)

PIANO.

*pp*

First system of the piano introduction, featuring a treble and bass clef with a 2/4 time signature. The music is marked *pp* and includes dynamic markings like *v* and *>*.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic and harmonic development in the treble and bass staves.

Third system of the piano introduction, showing further melodic movement and harmonic support.

Fourth system of the piano introduction, concluding the instrumental part with a final cadence.

ANGÈLE.

J'viens du pa-lais d'Industri - e D'la part de Mon -

Vocal entry and piano accompaniment for the first line of the song. The vocal line is in a single staff, and the piano accompaniment is in two staves. Dynamics include *ff* and *p*.

A.

...sieur Bonnat.

Sop. TUTTI. (crié)

Tén. (crié)

Basses. (crié)

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

Melle DUPONTALIER.

Le champ d'Mars est ma patri - e Et c'est Besnard qu'il nous faut

*p*

Sop. TUTTI.

Oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh!

Tén.

Oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh!

Basses.

Oh! oh! oh! oh! oh! oh! oh!

ANGÈLE. (à M<sup>lle</sup> Dupontalier)

En art j'fais d'la haute é - co - le Et j'suis clas - sique a - vant tout

*p*

Sop.

Hou! hou! hou! hou! hou!hou! hou!

Tén.

Hou! hou! hou! hou! hou!hou! hou!

Basses.

Hou! hou! hou! hou! hou!hou! hou!

*f*

M<sup>lle</sup> DUPONTALIER. (à Angèle)

Quand ta routin' dé - gringo - le Chez moi l'on trouv' du nouveau.

Sop.

crié.

Tén.

Oh!

crié.

Basses.

Oh!

crié.

Oh!

*p*

*f*

oh! oh! oh! oh! oh! oh!

oh! oh! oh! oh! oh! oh!

oh! oh! oh! oh! oh! oh!

(On parle.)

*p*

*f*

A.C. 9812

# VALE DE LA DUCHESSE DE FERRARE.

NADÈJE, TOUS LES PERSONNAGES, CHŒUR.

N<sup>o</sup> 16.

All<sup>o</sup> moderato.

PIANO. *ff*

The piano introduction consists of two systems of music. The first system shows the right hand with a treble clef and a key signature of one sharp (F#), playing a melody in 3/4 time. The left hand, in bass clef, plays a simple accompaniment. The second system continues the melody and accompaniment. The dynamic marking *ff* is placed above the first measure of the first system.

NADÈJE.

En re - ce - vant vos sin - cè - res hom - ma - ges En vous voy -

*pp dolce.*

The vocal entry for Nadège begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment is in bass clef and consists of chords. The dynamic marking *pp dolce.* is placed above the piano part.

ant ac - cou - rir près de moi, Je viens vous dire a - mis plus de nu -

The vocal entry continues with the lyrics. The piano accompaniment continues with chords. The dynamic marking *pp dolce.* is not repeated in this section.

N. *a - ges, As - sez de hai - ne, sur ma foi! Puisque cha -*

N. *- cun m'én - toure en cet - te fê - te Pour cé - lé -*

N. *- brer ma nou - vel - le gran - deur! Je vais pou - voir en fem - me sa - tis -*

N. *- fai - te Per - dre sou - dain, mon calme et ma froi - deur. Ah! -*

*rit. dim. pp*

## Mouv! de Valse.

N. le bon - heur de tout mon

Mouv! de Valse.

*dolessimo.*

N. è - tre s'em - pa - re, Lors - que j'en -

- tends ac - cla - mer la Du - ches - se de Fer - ra -

rit. Tempo.

Tempo.

*suivrez.*

- re!

Sop. *pp* TOUS LES PERSONNAGES AVEC LE CHŒUR.

Tén. *pp* Ah! le bon - heur de tout son

Basses. *pp* Ah! le bon - heur de tout son

pp



NADÈJE.

Lors-que j'en - tends ac - cla -  
 è - tre s'em - pa - re!

mer la Du - chesse, la Du - chesse de Fer - ra - re!

*f* poco rall. Tempo.

Oui vrai - ment pour me char - mer

*p*

Il - faut ac - cla - mer, il faut ac - cla -

*f* *p*

La Du - ches - - -

Sop. *TUTTI*  
*f*  
 A - mis il faut ac - cla - mer de

Ten.  
*f*  
 A - mis il faut ac - cla - mer de

Basses.  
*f*  
 A - mis il faut ac - cla - mer de

se de Fer - ra - re!

Fer - ra - re!

Fer - ra - re!

Fer - ra - re!

*f* *ff*

Mod<sup>to</sup>

Grâce aux le-

cons d'un cher et vail\_lant maî - tre Dont le gé - nie a su tou-cher mon

Mod<sup>to</sup>

*pp*

cœur L'amour de l'art en moi s'est fait cou - nai - tre Je me sens

vivre a - vec ar - deur Et dé - sor - mais je cher - che - rai li -

N.

-vres - se Des doux mo - ments trop long - tems at - ten - dus Pour pro - fi -

N.

- ter de tou - te ma jeu - nesse Et rattr - per tous les baisers per - dus Ah!

*rit.* *pp*

**Mouv! de Valse.**

N.

le bon - heur de tout mon é - tre s'em -

**Mouv! de Valse.**

*dolcissimo.*

N.

- pa - re Lors - que j'en - tends ac - cla - mer la Du -

rit. Tempo.

ches se de Fer-ra re!

Sop. *pp* Ah le bon -

Tén. *pp* Ah le bon -

Basses. *pp* Ah le bon -

Tempo.

*suivrez.* *pp*

Lors.

heur de tout son ê-tre s'em-pa-re!

heur de tout son ê-tre s'em-pa-re!

heur de tout son ê-tre s'em-pa-re!

poco rall.

N. que j'en tends accla - mer la Du - ches - se, la Du - chesse de Ferra -

suivrez.

N. - re! Oui, vrai ment pour me char - mer Il

Tempo.

f p f

N. faut ac - cla - mer - il faut ac - cla - mer

Sop. f

Tén. f

Basses. f

A - mis il faut ac - cla -

A - mis il faut ac - cla -

A - mis il faut ac - cla -

f p f

N. *p.*  
 La Du - ches - se de Fer - ra -  
 - mer de Fer - ra -  
 - mer de Fer - ra -  
 - mer de Fer - ra -

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It contains the lyrics "La Du - ches - se de Fer - ra -" and "mer de Fer - ra -". The second and third staves are vocal lines in treble clef, also with the lyrics "mer de Fer - ra -". The fourth staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "mer de Fer - ra -". The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring chords and melodic lines. A piano dynamic marking (*p.*) is present at the beginning of the system.

N.  
 - re  
 - re  
 - re  
 - re

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line in treble clef with the lyrics "- re". The second and third staves are vocal lines in treble clef with the lyrics "- re". The fourth staff is a vocal line in bass clef with the lyrics "- re". The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring chords and melodic lines. A forte dynamic marking (*ff*) is present in the piano part.

The third system of the musical score consists of two staves, both in bass clef, representing the piano accompaniment. It features chords and melodic lines, including a triplet of eighth notes in the upper voice.

## MUSIQUE DE SCÈNE .

N<sup>o</sup> 16<sup>bis</sup>Mouv<sup>t</sup> de Valse .

PIANO. *pp* (ou parle)

The musical score is written for piano and consists of five systems. Each system contains a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The first system includes the instruction "PIANO. pp (ou parle)". The music features a melodic line in the treble and a harmonic accompaniment in the bass. The second system continues the melody with a triplet of eighth notes. The third system features a triplet of eighth notes in the treble. The fourth system continues the melodic and harmonic development. The fifth system concludes the piece with a final melodic phrase and a triplet of eighth notes in the treble.



First system of a musical score in G major. The treble clef contains a melodic line with a long slur over the first four measures. The bass clef contains a rhythmic accompaniment of chords. The lyrics "ere -" are written below the treble staff in the fourth measure.

Second system of the musical score. The treble clef continues the melody with lyrics "- seen - - do." below it. The bass clef accompaniment features dynamic markings *f* and *ff*. A fermata is placed over the final note of the treble staff.

Third system of the musical score. The treble clef features a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes in the final measure. The bass clef accompaniment consists of a steady sequence of chords.

Fourth system of the musical score. The treble clef has a melodic line with a slur over the first two measures. The bass clef accompaniment continues with a sequence of chords.

Fifth system of the musical score. The treble clef features a melodic line with a triplet of eighth notes and a slur. The bass clef accompaniment includes a triplet of eighth notes and a final chord with a fermata.

(on parole)

pp

pp

1º 2º 3º FIN.  
pp

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a series of chords with some notes marked with an 'x', followed by a melodic line. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of chords.

Second system of musical notation. The right hand has a melodic line with some notes marked with an 'x'. The left hand has a steady accompaniment of chords. A *pp* dynamic marking is present in the left hand.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with some notes marked with an 'x'. The left hand has a steady accompaniment of chords.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some notes marked with an 'x'. The left hand has a steady accompaniment of chords. A *pp* dynamic marking is present in the left hand.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some notes marked with an 'x'. The left hand has a steady accompaniment of chords.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with some notes marked with an 'x'. The left hand has a steady accompaniment of chords. A *3* (triple) marking is present in the right hand. The system ends with a double bar line and a repeat sign.

## COUPLETS.

JEANNE.

No 17.

Allegretto.

PIANO.

*mf*

JEANNE.

Pauvre en - fant tou -

*dim.**p p dolce.*

- te d'inno - cen - ce, De na - i - ve - té de - pu -

- deur, J'a - voue humble - ment ma can - deur,

rit.

J. Je rou - gis de mon i - gno - ran - ce rit.

J. Ce - pen - dant si je ne sais rien D'ins - tinct — et

J. com - me de - moi mê - me En - tre nous il me sem - ble

rit. Tempo.

J. bien Qu'on n'é - pou - se pas quand on ai - me

rit. Tempo.

J.  L'amour  
p

J.  li - bre, seul je sup - po - se Po - é - ti - se deux

J.  ê - tres chers, Quand on peut s'a - do - rer en

J.  vers ——— A quoi bon s'épouser en pro - se rit.  
rit.

J. n'at - ten - dons pour cal - mer l'ar - deur D'une é - xal -

J. - ta - ti - on su - prê - me Que le consen -

J. - tement du cœur On n'é - pou - se pas quand on ai -

rit.

J. - me.

Tempo.

Tempo.

rall.

mf

dim

pp

## MUSIQUE DE SCÈNE.

N<sup>o</sup> 17<sup>bis</sup>

Mouv! de Polka

PIANO.

*pp* (on parle)

The first system of the musical score is in 2/4 time. The right hand (treble clef) plays a rhythmic melody of eighth notes, while the left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. The dynamic is marked *pp* (on parle).

The second system continues the piece. It features a repeat sign with first and second endings. The word "FIN." is written above the final measure of the first ending. The dynamic *pp* is indicated below the second ending.

The third system shows a change in the melodic line, with some notes marked with accents. The accompaniment continues with a steady rhythm.

The fourth system continues the melodic and harmonic development of the piece.

The fifth system concludes the piece with a final cadence. A double bar line with repeat dots is at the end of the system.

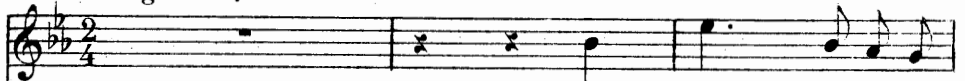


## TRIO.

NADÉJE, BRIANCOURT, PIERRE.

N<sup>o</sup> 18.*Allegretto.*

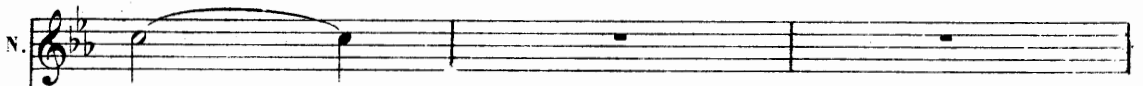
NADÉJE.



La voix est re-ve-

*Allegretto.  
très léger.*

PIANO.

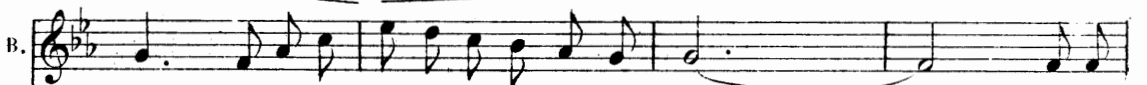


- nu - e?

BRIANCOURT.



Et je vous en pré - viens Son



char - me pé - né - trant ai - sément vous cap - ti - ve Quand on



## NADEJE.

Prenez

sait lui prêter une oreille attentive.

garde sur tout de forcer vos moyens!

## BRIANCOURT.

Pro - pos d'a - mour tien - nent dans un mur -

## NADEJE.

Res - pi - rez s'il en est be - soin.

- mu - rel Je

(doux)

B. vais pianis si - mo quand on veut al - ler loin Il

NADÈJE.

B. Je suis  
faut mé - na - ger sa mon - tu - re.

pp

rall.

N. toute à l'audi - ti - on. —

B. Me voilà prêt! rall. at - ten - ti.

p

Mouv! des stances.

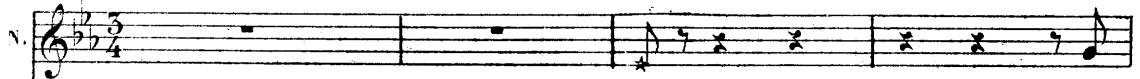
(après avoir bien assuré sa voix)

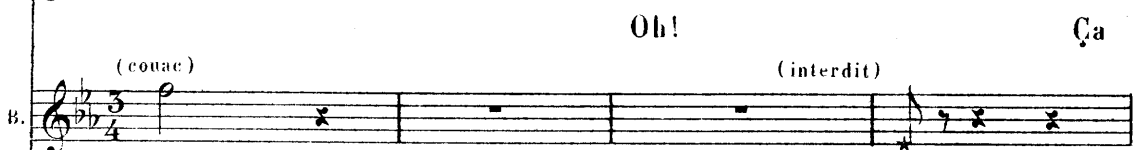
B. - on! A - vec l'a - mour qui nous trans - por - te Ma


pp

**Allegretto.**

(échoquée)

N.  Oh! Ça

B.  bel... (couac) (interdit) Quoi?

**Allegretto.**  *mf* *f* *p*

N.  ne peut durer de la sorte. Vous prenez trop haut,

B.  Cepen-dant... Vais-je (avec inquiétude)

 *p*

**Allegro.**

(avec reproche)

N.  L'é-ve-ne-ment pas-se

B.  pas rester en dé-faut?

**Allegro.**  *pp*

ral - len - tan - do .

N. la vraisem - blan - ce Est-ce bien vous, hi - er té - nor plein de vail -

**Moderato.**

N. - lan - ce Qu'aujour - d'hui je vois res - ter court Je re - con -

**Moderato.**

*pp*

N. - nais bien la ro - man - ce Mais ce n'est

N. plus le mê - me Bri - an - court .

*f*

**Animato.** (à part)

N. Et pour\_tant je suis là moi, tan\_dis qu'il trans\_po\_se Sembla\_

**Animato.**  
*pp dolce.*

N. -ble au vo\_ya - geur es\_pé - rant l'o\_a - sis, Je n'at\_tends qu'un ré - veil de ce

N. grand vir\_tu - o\_se Pour lui cri\_er: Bra - vo! Pour lui de man\_der rit.

*rit.*

**Tempo.**

N. bis! Et pour\_tant je suis là moi tan\_dis qu'il trans\_po\_se Semblable au vo\_ya -  
BBIANCOURT.

Et pour\_tant elle est là tan\_dis que je trans\_po\_se A\_fin de re\_trou\_

**Tempo.**

N.  
 - geur es - pé - rant l'o - a - sis Je n'at - tends qu'un ré - veil de ce grand vir - tu -  
 B.  
 - ver mes no - tes de ja - dis Et je se - rais flat - té d'être as - sez vir - tu -

N.  
 - o - se Pour lui cri - er Bra - vo! Pour lui de - man - der bis!  
 B.  
 - o - se Pour lui fai - re cri - er: Bra - vo! mais non pas bis!  
 rit. **f** Tempo.  
 rit. **f** Tempo.  
*cresc.* **f** **ff**

B.  
 (résolu)  
 Hum! At - ta -  
 PIERRE (entrant et à part)  
 A nous deux!  
**mf**

**Moderato.**

B. *Moderato.*

\_quons la strophe deu\_xiè\_me Le tour en est plus glo\_ri\_eux El\_

*pp*

B. *rall. Même mouv!*

\_le est la sugges\_li\_on mê\_me Et sou\_vent me ré\_us\_sit mieux. *Même mouv!*

*suivent.*

## NADÈJE.

Soit at\_ta\_quez!

*(presque parlé)*

B. Ce\_pendant tou\_jours ah! la voix s'amé.

*p*

N. oh!

B. \_lio\_re! Quoi! vraiment ce\_la ne vous va pas en\_co\_re?

*p*



N.

'Non! trop bas mainte - nant C'est faux comme un je - ton vous

*p*

N.

é - tes à cô - té du ton.

BRIANCOURT.

Morbleu j'en veux fi - nir par un ef - fort su -

*f*

B.

*rit.* (d'une voix de plus en plus enrôlée)

- près - me Ce - pendant tou - jours et quand mê -

*rit. pp* *Tempo.*

B.

- me Il faut qu'à - mour - res - te - vainqueur!

PIERRE (continuant)

*Si*

P. *tu mai - mes comme - je t'aime Pourquoi - bou - der - con -*

NADÈJE *Parté:*  
Cette voix...  
mais alors?

P. *-tre ton cœur? Mais je sens ô douce es - pé - ran - - ce S'é -*

*crese.*  
*p*

NADÈJE. *Parté: c'était lui! Pressez.*

*f*  
*f*  
*f*  
*f*

*Viens!*  
*Viens!*

P. *-va - - nou - ir - ta ré - - sis - tan - ce! Viens!*

*mf*  
*f*

N. *mes bras te veulent pres - ser D'un beau ges - te d'ai - mable au -*

P. *mes bras te veulent pres - ser D'un beau ges - te d'ai - mable au -*

N.  
 da - ce Viens que tendrement je t'en - la - ce Sans pouvoir m'en las -  
 BRIANCOURT.  
 Parlé: Je l'attèrai!

P.  
 da - ce Viens que tendrement je t'en - la - ce Sans pouvoir m'en las -

N.  
 -ser Sans pouvoir m'en las - ser

B.  
 Qu'à ja - mais je t'en - la - ce Sans pouvoir m'en las -

P.  
 -ser Sans pouvoir m'en las - ser

N.  
 allargando. Tempo.  
 Sans pouvoir m'en las - ser.

B.  
 - ser, Sans pouvoir m'en las - ser.

P.  
 allargando. Tempo.  
 Sans pouvoir m'en las - ser.

## COUPLET - FINALE.

N<sup>o</sup> 19.

TOUS LES PERSONNAGES, CHŒUR.

**Mouv! de Valse.**

NADEJE.

**Mouv! de Valse.** Et maintenant mes - sieurs puis - qu'il

PIANO.

*f* *p*

n'est pas pour nous De maî - tre plus puissant que

*rit.*

vous. —

Sop. *rit.*

Tén. De maî - tre plus puissant que vous. —

Basses. De maî - tre plus puissant que vous. —

*rit.* De maî - tre plus puissant que vous. —

*mf*

Tempo.

NADÉJE.

Comptant sur vo - tre suf - fra - ge

*pp*

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

N. Nous vous di - rons dès ce soir

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a half note D5, followed by quarter notes E5, F5, and G5, then a half note A5. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

N. Cher pu - blic à fa - van - tage Au bon plaisir de

The third system shows the vocal line starting with a half note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5, then a half note D5. The piano accompaniment continues with its established accompaniment.

N. vous re - voir

The fourth system concludes the page. The vocal line begins with a half note D5, followed by quarter notes E5, F5, and G5, then a half note A5. The piano accompaniment features a more active eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand.

Sop.  
Comptant sur vo - tre suf - fra - ge

Ténors.  
Comptant sur vo - tre suf - fra - ge

Basses.  
Comptant sur vo - tre suf - fra - ge

Nous vous di - rons dès ce soir

Nous vous di - rons dès ce soir

Nous vous di - rons dès ce soir

Cher pu - blic à l'a - van - tage, à l'a - van - tage Au

Cher pu - blic à l'a - van - tage, à l'a - van - tage Au

Cher pu - blic à l'a - van - tage, à l'a - van - tage Au

*rall.*

plai - sir de vous re - - - voir!

plai - sir de vous re - - - voir!

plai - sir de vous re - - - voir!

*rall.*

*ff*